

# 日语敬语汇总

## 一、尊敬語

### 1. 動詞（ら）れます

使用动词被动型表示尊他语。

部長は毎朝公園を散歩されるそうです。

### 2. お＋一类動詞/二类動詞＋になります

お＋动词的ます型去掉ます＋になります，但不能用于去掉ます后只有一个音节的词。

お客様はもうお帰りになりました。

### 3. お・ご＋動詞＋ください

劝说听话人做有益于听话人自己身或者有益于公众利益的事情时可以用。

どうぞお座りください。

エスカレーターをご利用ください。

### 3 (2) . お・ご＋動詞＋ください

另外一种用法，对对方给予的行为进行礼貌致谢。

最後までお聞きくださいまして、ありがとうございました。

先生が先日ご紹介くださった本はたいへん参考になりました。

## 4. 尊他语的特殊形式

動詞	尊他語
する	なさる
来る	いらっしゃる \ おいでになる \ 見える \ お見えになる \ お越しになる
行く	いらっしゃる \ おいでになる
いる	いらっしゃる \ おいでになる
言う	おっしゃる
知っている	ご存知です
食べる・飲む	あがる・召し上がる
着る	召す・お召しになる
風邪を引く・年を取る・気に入る	お風邪を召す \ お年を召す \ お気を召す
聞く	お耳に入る
見る	ご覧になる
くれる	くださる

## 5. お/ご～です

需要说话人尊敬的对方正在做某事（～ている）

山川さん、保険証をお待ちですか。

作家の上野先生は新聞、テレビなどでもご活躍です。

## 二、謙讓語

### 1. お＋一类动词/二类动词＋します / ご＋三类动词的汉字部分＋します

这是自谦语种用的最多的一种表达形式。

お荷物は私がお持ちします。

明日の午後、ご連絡します。

### 2. ～ていただけますか

用于请求对方为自己做某事。更礼貌的形式是”～ていただけませんか“

この服、ちょっと小さいので、取り替えていただけますか。

教えていただけませんか。

### 3. ～させていただきます

“～させていただく”“～させてくださる”是“～させてもらう”“～させてくれる”的礼貌说法，“请允许我…”

明日、もう一度お電話させていただきます。

## 4. 自谦语的特殊形式

动词	自谦语
見る	拝見する
食べる・飲む	いただく
行く	参る・伺う・あがる
来る	参る・伺う
聞く	伺う・承る（うけたまわる）
する	いたす
言う	申す
あげる	差し上げる
もらう	いただく
いる	おる（おります）
知っている	存じている（也可以：存じております・存じ上げております）

动词	自谦语
会う	お目にかかる
見せる	お目にかける・ご覧に入れる
もらう	頂戴する
引き受ける	承る（うけたまわる）
借りる	拝借（はいしゃく）する
思う	存じる
伝言する	申し伝える
～ていく・～てくる	～てまいる

## 5. お/ご～いただく

てもらうの自谦用法。用于感谢对方为自己做了某事，自己收到了恩惠。更郑重表达是：お/ご～を賜る

本日はお忙しい中、お集まりいただき、たいへん感謝しております。

ご愛顧を賜わりまして、ありがとうございます。

## 6. ございます・でございます

“あります”的更为礼貌的说法是“ございます”。“～です”的更为礼貌的说法是“でございます”。

社長、一つお伺いしたいことがございます。

【接电话时】はい、JC企画上海事務所でございます。

## 7. お/ご～申し上げる

用于表述自己为对方做某事时，比“お/ご～する”更礼貌。

ただ今より今回のプロジェクトについて、私のほうからお話し申し上げます。

## 8. お/ご～願う

礼貌地拜托对方做某事。

念のためお調べ願います。

明日は断水しますので、ご注意願います。

## 9. お/ご～に預かる

接受对方的恩惠、邀请、关照等，用自谦语表示“承蒙...的恩惠”，即“承蒙...”的谦逊说法。

本日、ご招待に預かりまして、光栄です。

毎度、お引き立てに預かりまして、ありがとうございます。

## 10. お/ご～を仰ぐ

主要用于向身份比自己高的人寻求指导、意见、援助等情况。

ご指導を仰ぎたいと存じます。

皆さんまのご援助を仰がなければなりません。

## 11. お/ご～を差し上げる

我对对方施加动作时的自谦。

後ほどお電話を差し上げます。

## 三、其他

特殊（收录一些不算敬语但是更加礼貌的话术）

1. ～てます/～ときます/～ちゃいます 很有礼貌地进行对答时，也可以使用“～てます”“～ときます”“～ちゃいます”。

A: 田中さんどこにいるか知ってる? B: 今、会議に出ていますよ。

2. ～でしょうか 表示有礼貌地提问或请求。

山に登る時、何か気を付けることがありますでしょうか? 何かアドバイスをお願いできませんでしょうか?  
部長、先日提出した報告書、ミスはなかったでしょうか?

3. ～ばと思う 用于说的时候稍微考虑一下对方的情况，“可能的话，希望…”。也可以用于表述自己的要求。

こちらの事情をご理解いただければと思います。皆様のご意見をお聞かせくださればと思います。